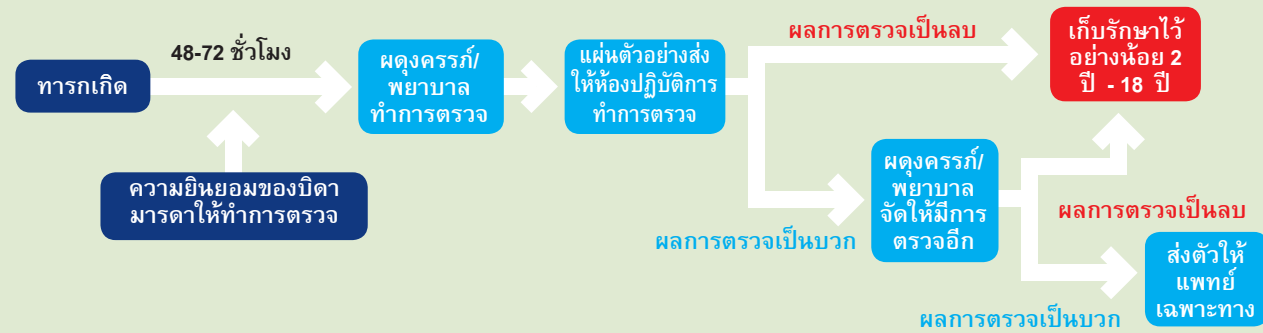


ข้อมูลในการตรวจ

ความปลอดภัยของวิธีการตรวจ

การตรวจทำได้รวดเร็วและปลอดภัย เนื่องจากการเจาะเข็มที่สันเท้าทำให้ผิวหนังเป็นรอยเล็กน้อย มีความเสี่ยงน้อยที่อาจเกิดอักเสบ ผดุงครรภ์หรือพยาบาลจะสวมถุงมือและทำความสะอาดสันเท้าก่อนดำเนินการ ท่านอาจต้องการให้นมหรืออุ้มทารกไว้ขณะที่ทำการตรวจ เนื่องจากการเจาะสันเท้าอาจทำให้ทารกเจ็บบ้างเล็กน้อย

วิธีการตรวจหยดเลือดของทารกแรกเกิด



ผลการตรวจเป็นลบคืออะไร?

ผลการตรวจเป็นลบหมายความว่าทารกของท่านไม่ปรากฏมีอาการของโรคที่ทำการตรวจเลย โอกาสน้อยครั้งที่ผลเป็นลบไม่ถูกต้องเมื่อทารกได้รับการตรวจตามปกติ แต่มีความเป็นไปได้ว่าอาการของโรคชนิดหนึ่งเกิดขึ้นในเวลาต่อมา กรณีอย่างนี้เกิดขึ้นได้หนึ่งคนในจำนวนทารก 100,000 ราย

ผลการตรวจเป็นบวกคืออะไร?

ผลการตรวจเป็นบวกไม่หมายความว่าทารกของท่านมีอาการของโรคชนิดหนึ่งเสมอไป การตรวจทารกแรกเกิดเป็นการตรวจ 'การเสี่ยง' ที่เพิ่มขึ้นว่าทารกอาจจะเป็นโรค จึงจำเป็นต้องมีการตรวจซ้ำเพื่อยืนยันผลที่ได้ ทารกที่ผลการตรวจเป็นบวกต้องได้รับการเก็บตัวอย่างเพิ่มขึ้น ถ้าการตรวจครั้งหลังสุดยังคงเป็นบวก ทารกของท่านจะถูกส่งไปหาแพทย์เฉพาะทาง



การตรวจ DNA

การตรวจหยดเลือดของทารกแรกเกิดมีส่วนเกี่ยวกับการตรวจทางเคมีชีวภาพ ไม่ใช่การตรวจ DNA อย่างไรก็ตามจำนวนทารกหนึ่งคนในร้อยคนที่ได้รับการตรวจทางเคมีชีวภาพจะแสดงการเสี่ยงต่อความผิดปกติทางพันธุกรรมหรือผิดปกติในการรวมตัวกับบอออกซิเจนของกรดไขมัน ซึ่งทำให้ต้องมีการตรวจ DNA ต่อไป ไม่มีการตรวจ DNA จากตัวอย่างเหล่านี้

การตรวจครั้งต่อไป

ถ้าท่านเลือกไม่ให้ทารกของท่านได้รับการตรวจ และท่านเกิดเปลี่ยนแปลงใจในโอกาสต่อมา ควรปรึกษาแพทย์ประจำครอบครัวของท่าน แพทย์ของท่านจะช่วยให้ทารกของท่านได้รับการตรวจที่ถูกต้อง

ข้อมูลเพิ่มเติม

หาข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับโปรแกรมการตรวจคัดกรองสุขภาพทารกแรกเกิดของรัฐนิวเซาท์เวลส์โดยไปที่เว็บไซต์และดูวิดีโอที่

<https://www.schn.health.nsw.gov.au/find-a-service/laboratory-services/newborn-screening>

หรือไปที่เว็บไซต์เน็ตเวิร์คของโรงพยาบาลเด็กซิดนีย์ที่

<https://www.schn.health.nsw.gov.au/>

เลือก 'Find a service' และไปที่ 'NSW Newborn Screening Program'

โปรแกรมการตรวจหยดเลือดคัดกรองสุขภาพทารกแรกเกิด

ที่อยู่: Locked bag 4001,

Wentworthville, NSW 2145

โทรศัพท์: 61-2-98453659

อีเมล: NSWH-newbornscreening@health.nsw.gov.au

สำคัญ โปรดเก็บข้อมูลนี้ไว้เป็นเวลาสามเดือนหลังจากทารกของท่านเกิด ท่านอาจได้รับการติดต่อขอให้ทารกของท่านทำการตรวจซ้ำ หรือแพทย์หรือผดุงครรภ์ของท่านอาจจำเป็นต้องติดตามผลการตรวจของทารกโดยทำการตรวจสอบขั้นต่อไป

สิ่งเอกสารการตรวจหยดเลือดคัดกรองสุขภาพของทารกแรกเกิด

ได้จากระบบการสั่งแบบฟอร์มและเอกสารรัฐนิวเซาท์เวลส์

จัดพิมพ์โดย:

73 Miller Street, North Sydney, NSW 2060

Locked Mail Bag 961, North Sydney 2059

โทร: 61-2-9391 9000

www.health.nsw.gov.au

SHPN 180314 April 2018

การตรวจหยดเลือดในทารกแรกเกิด



ตรวจเพื่อป้องกัน

ทารกของท่าน

การวินิจฉัยโรคแต่เนิ่น ๆ

มีความสำคัญต่อสุขภาพและความ
ผาสุกของทารกของท่านในอนาคต



Thai

ทำไมการตรวจ จึงสำคัญ

การตรวจหยดเลือดในทารกแรกเกิดไม่ต้องมีค่าใช้จ่าย ซึ่งเป็นบริการจัดให้แก่ทารกแรกเกิดทุกคนในนิวเซาท์เวลส์และเอซีที การตรวจเลือดนี้เพื่อค้นหาว่าทารกของท่านอาจเกิดมาโดยมีอาการทางแพทย์อย่างหนึ่งหรือไม่

ถ้าทารกของท่านไม่ได้รับการตรวจเมื่อแรกเกิด และเกิดเป็นโรคอย่างหนึ่งซึ่งพบได้จากการตรวจ พัฒนาการของทารกอาจได้รับผลกระทบแล้วก่อนที่จะมีอาการให้เห็น และในขณะที่ทารกได้รับการรักษาเมื่อปรากฏมีอาการขึ้น อาจเกิดมีผลต่อการเจริญเติบโตและพัฒนาการของทารกแล้ว **โรคบางอย่างที่ตรวจหาอาจเป็นภัยคุกคามชีวิตถ้าทำการรักษาช้าเกินไป การตรวจแต่เนิ่น ๆ และค้นพบหมายถึงเริ่มทำการรักษาได้โดยฉับพลัน**



เมื่อทำการตรวจ

เมื่อทารกของท่านอายุระหว่างสองถึงสามวัน (คืออายุระหว่าง 48 ถึง 72 ชั่วโมง) ทารกของท่านจะได้รับการตรวจ ผดุงครรภ์หรือพยาบาลจะใช้ของแหลม (เข็มพิเศษ) เจาะที่สันเท้าของทารก และเก็บหยดเลือดสองสามหยดไว้ที่แผ่นตัวอย่างเลือด ต่อจากนั้น แผ่นตัวอย่างเลือดนี้จะถูกส่งไปห้องปฏิบัติการกลางเพื่อทำการตรวจสอบ

ความยินยอมให้ตรวจ

ก่อนการเก็บตัวอย่าง ท่านต้องให้ความยินยอมโดยเซ็นชื่ออนุญาตให้ทำการตรวจได้แก่กองสาธารณสุขแห่งรัฐนิวเซาท์เวลส์ มีส่วนที่แสดงว่ายินยอมอยู่บนแผ่นเก็บตัวอย่าง (ดูที่ข้างล่างนี้) ซึ่งท่านจะต้องเซ็นชื่อถ้าต้องการให้ทารกของท่านได้รับการตรวจ

ความยินยอมบนแผ่นเก็บตัวอย่าง

NSW NEWBORN SCREENING PROGRAMME

Consent for Collection and Testing of Sample
I have received and understood the information in the NSW Newborn Screening pamphlet.
I consent to my baby having blood collected and tested Yes [] No []

Storage of screening card for greater than 2 years
I consent to the storage of the screening card for longer than 2 years Yes [] No []
I understand that blood from screening cards may be used for de-identified health research.
I agree to make my baby's blood sample available for this purpose Yes [] No []
Cards without consent will not be used for research

Parents signature: _____

โปรดทำเครื่องหมาย 'อนุญาต' หรือ 'ไม่อนุญาต'

1. ยินยอมให้ทารกได้รับการตรวจ
2. ยินยอมให้เก็บแผ่นตัวอย่างไว้มากกว่า 2 ปี
3. ยินยอมให้ใช้แผ่นตัวอย่างเพื่อการวิจัยทางสุขภาพ ถ้าลบบข้อมูลส่วนตัวออก

เซ็นชื่อที่นี่

ท่านอาจเลือกตอบ อนุญาต ในข้อหนึ่ง และ ไม่อนุญาต ในอีกสองข้อได้ถ้าต้องการ

ถ้าท่านเลือกไม่ยินยอมให้ทารกของท่านได้รับการตรวจ

ถ้าท่านเลือกไม่ยินยอมให้ทารกของท่านได้รับการตรวจ ท่านจะต้องเซ็นชื่อในแบบฟอร์มปฏิเสธการตรวจที่แยกต่างหาก แผ่นตัวอย่างตรวจจะยังถูกส่งไปห้องปฏิบัติการเช่นกันพร้อมกับแบบฟอร์มปฏิเสธ **ในกรณีที่ท่านตัดสินใจไม่ยินยอมให้ทารกของท่านได้รับการตรวจ เราขอแนะนำให้ท่านแจ้งแก่แพทย์ประจำครอบครัวและพยาบาลสุขภาพเด็กและครอบครัวของท่านว่าทารกของท่านไม่ได้รับการตรวจเลือด**

หลังการตรวจ

ถ้าผลจากการตรวจปกติ ท่านจะไม่ได้รับการติดต่อแจ้งผล

ถ้าจำเป็นต้องทำการตรวจซ้ำ ผดุงครรภ์หรือพยาบาลสุขภาพเด็กและครอบครัวของท่านจะช่วยจัดให้ท่าน มีสาเหตุหลายอย่างที่ท่านอาจได้รับการติดต่อ ได้แก่:

1. ห้องปฏิบัติการอาจจำเป็นต้องได้ตัวอย่างเลือดซ้ำอีก
2. ถ้าท่านได้รับแจ้งว่าผลการตรวจผิดปกติ จะมีการเก็บตัวอย่างเลือดเพิ่มขึ้นและนำไปทดสอบ

ถ้าหลังจากทำการตรวจซ้ำ ตัวอย่างเลือดของทารกของท่านยังปรากฏผลบวกของโรคชนิดหนึ่ง ท่านจะถูกส่งตัวไปพบแพทย์เฉพาะทาง

การเก็บรักษาแผ่นตัวอย่าง

แผ่นตัวอย่างจะถูกเก็บรักษาไว้ในที่ปลอดภัยในบริเวณที่ปิดใส่กุญแจตลอดเวลา การเข้าถึงแผ่นตัวอย่างได้รับการควบคุมอย่างกวดขันและได้รับความคุ้มครองจากบทบัญญัติแห่งรัฐ

ห้องปฏิบัติการจะเก็บแผ่นตัวอย่างไว้เป็นเวลาสองปีเพื่อวัตถุประสงค์ในการรักษาคุณภาพและการทดสอบ หลังจากระยะเวลาสองปี ท่านสามารถขอให้ส่งแผ่นตัวอย่างคืนให้ท่านหรือให้ทำลายหากท่านไม่ต้องการให้เก็บไว้ ถ้าท่านยินยอมให้เก็บแผ่นตัวอย่างไว้ได้ ห้องปฏิบัติการจะเก็บไว้เป็นเวลา 18 ปี ซึ่งเป็นระยะเวลาให้ความยินยอมตามกฎหมาย เมื่อบุตรของท่านอายุ 18 ปี แผ่นตัวอย่างจะถูกทำลายเพราะบุตรของท่านไม่ได้ให้ความยินยอมในการทดสอบ

ใครเข้าถึงแผ่นตัวอย่างได้

จะเข้าถึงแผ่นตัวอย่างของทารกของท่านได้ต่อเมื่อ:

- มีคำแนะนำให้ทำการทดสอบสำหรับทารกของท่านต่อไป
- ห้องปฏิบัติการประสงค์ทำการควบคุมคุณภาพและการทดสอบ
- ตามหลักจรรยาบรรณที่มีการอนุมัติแล้ว การวิจัยทางสุขภาพต้องจัดรายละเอียดส่วนตัว เพื่อไม่ให้กำหนดตัวทารกของท่านได้
- โดยคำสั่งของศาล
- โดยคำสั่งของเจ้าหน้าที่ชั้นสูงสุดศพ

การตรวจอาการทางแพทย์โดยเฉพาะ

โปรแกรมตรวจหยดเลือดการคัดกรองสุขภาพของทารกแรกเกิดทำการตรวจทารกประมาณปีละ 100,000 คนเพื่อตรวจหาอาการทางแพทย์ 25 อย่าง บางครั้งบางคราวจะมีการเพิ่มเติมหรือลดความผิดปกติออกจากรายการตรวจอาการที่ตรวจพบมากได้แก่:

ภาวะขั้นต้นของ โรคพร่องฮอร์โมนไทรอยด์แต่กำเนิด

- การขาดหรือความผิดปกติของรูปทรงหรือหน้าที่ของต่อมไทรอยด์ที่มีผลต่อการเจริญเติบโตและเป็นสาเหตุของความพิการทางปัญญาถ้าไม่ทำการรักษา
- ทารกประมาณ 40 คนต่อปีที่ได้รับการวินิจฉัยว่ามีอาการนี้
- รักษาโดยให้ออร์โมนไทรอยด์

ซิสติกไฟโบรซิส

- ยีนที่ผิดปกติมีผลทำให้เกิดมีเมือกข้นในอวัยวะต่างๆทั่วร่างกายซึ่งก่อให้เกิดปอดติดเชื้ออย่างรุนแรง และไม่หายดีขึ้นได้ถ้าไม่ทำการรักษา
- ทารกประมาณ 30 คนต่อปีที่ได้รับการวินิจฉัยว่ามีอาการนี้
- ผู้ที่มีอาการซิสติกไฟโบรซิสจะมีสุขภาพดีขึ้นมาก ถ้าเริ่มทำการรักษาแต่เนิ่นๆ

โรคฟีนิลคีโตนูเรีย (PKU)

- ร่างกายไม่สามารถย่อยสลายกรดอะมิโนฟีนิลอะลานีนที่มีความสำคัญต่อร่างกายได้ อาจเป็นสาเหตุของความพิการทางปัญญาถ้าไม่ทำการรักษา
- ทารกประมาณ 10 คนต่อปีที่ได้รับการวินิจฉัยว่ามีอาการนี้
- การรักษาอาการ PKU ได้แก่กินอาหารที่มีฟีนิลอะลานีนปริมาณต่ำโดยเริ่มต้นตั้งแต่สองถึงสามสัปดาห์แรกหลังคลอด

อาการขาด MCAD:

- ร่างกายไม่สามารถย่อยสลายไขมันได้หมด ถ้าไม่รักษา อาจเป็นอันตรายถึงกับชีวิตในระหว่างที่เป็นโรคร่วมของวัยเด็ก
- ทารกประมาณ 6-8 คนต่อปีที่ได้รับการวินิจฉัยว่ามีอาการนี้
- การรักษาต้องใช้ความระมัดระวังเป็นพิเศษในระหว่างที่ป่วยเจ็บ โดยให้แน่ใจว่าเด็กได้อาหารที่มีพลังงานเพียงพอสำหรับร่างกาย

ต่อมหมวกไตทำหน้าที่เกินแต่กำเนิด

- เปลี่ยนความสามารถของต่อมหมวกไตในการผลิตฮอร์โมนที่จะมีผลต่อการเผาผลาญ การตอบสนองต่อการติดเชื้อ ความสามารถในการควบคุมระดับเกลือและลักษณะเฉพาะเพศของทารก
- ทารกประมาณ 6-7 คนต่อปีที่ได้รับการวินิจฉัยว่ามีอาการนี้
- ทำการรักษาโดยการผ่าตัด เช่นการทดแทนฮอร์โมนและการทดแทนเกลือ

ความผิดปกติอื่น ๆ ที่ไม่ค่อยพบ

- มีความผิดปกติอื่น ๆ ที่ไม่ค่อยพบที่อาจมีผลต่อทารก: ทารกประมาณปีละ 20 คนที่โปรแกรมการตรวจคัดกรองสุขภาพทารกแรกเกิดของรัฐนิวเซาท์เวลส์ตรวจพบ

